

教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury

6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

牧师 **Minister:** 朱景良牧师 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黄之达 Simon Huang (Interim Youth)

理事和执事会 **Governing Board and Deacons:** 冯信安 Simon Fung (Chairman)

吴沛义 Dennis Ngo; 吕光宇 Andy Lui; 黄淑贞 Sue Ngo; 吕仲熿 Albert Lui, 郑振源

Raymond Cheng; 郭明晓 Gary Guo

今日的同工 **Today's Coworkers**

儿童主日学教师 **Children Sunday School - 10~11 am:** 幼儿班 Pre

School: 王咏恩 Tiffany Huang 小学生 K-2nd: 廖霞 Jenny Li; 3rd - 5th: 刘振仪 Julia

Fung; **Praise Team:** 刘振仪 Julia Fung; 王咏恩 Tiffany Huang, 陈立伟 Levi Tan;

Youth; **招待 Ushers / Greeters:** 吴沛义, 黄淑贞 Dennis & Sue Ngo **音响 Audio:** 张

世安 Shian Zhang **投影机 Projector:** 李朝弟 Chaodi Li **器材搬运 Set Up Team:**

黄锡荣 Joshua Wong, 冯信安 Simon F, 王也鲁 Yale Wang



cut here



每日来主前
经历祂恩典!

这星期我读了圣经章数有

This week I read this many chapter(s) of the Bible

| |
|--|
| |
|--|

章 Chapter(s)

请将填好表格放进奉献箱 Please put completed form into the offering box

欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台, 让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and
Children Sunday School

11:15 am - 12:40 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜周报
Worship Bulletin

二零一三年三月二十四日
March 24, 2013

我的投诉 My Complaint
朱景良牧师 Pastor Mike Chu
出 Exodus 5:22-6:13

Today's
Verse

今日经文 我从前风闻有你，
现在亲眼看见你。

My ears had heard of you

but now my eyes have seen you.

约伯记 Job 42:5

带人信主，分享主爱，增长灵命，装备事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

崇拜程序 Service Program

| | | |
|--|---|--------------------------------------|
| 诗歌敬拜..... | 会众 All | ...Praising & Praying |
| 赞美诗歌 Songs of Praise - 卩一千个理由称颂神 10,000 Reasons (Bless the Lord); 卩神羔羊 Above All; 卩至高上宝座前 Before the Throne of God Above; 卩哈利路亚 Hallelujah | | |
| 奉献祷告 | 黄之达 Simon Huang |Worshiping with our Offerings |
| 欢迎来宾和报告 | 黄之达 Simon Huang | ...Welcoming Friends & Announcements |
| 读经..... | 黄之达 Simon Huang 出 Exodus 5:22-6:13 |Reading God's Word |
| 信息..... | 朱景良牧师 Pstr Mike Chu 翻译:吴天纵弟兄 Tien Wu |Hearing God's Word |
| 回应诗歌..... | 卩我相信 I Believe |Responding to Message |
| 圣餐..... | 朱景良牧师 Pastor Mike Chu |The Lord's Supper |
| 祝祷 | 朱景良牧师 Pstr Mike Chu |Benediction |
| 默祷, 散会..... | 会众 All |Silent Prayer |

活动日历表 Events Calendar

| | |
|------|---|
| 4/3 | 祷告会 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134 |
| 4/10 | 青少年事工祷告会 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134 |

报告事项 Announcements

其他报告请浏览本教会网站 Please visit church website for additional announcements
<http://www.3cw.org>

-今日崇拜后为以下两项表决:

- (1)** 从会众提名两位代表, 加入聘牧委员会
- (2)** 为黄之达弟兄申请“福音事工工作人员”的执照. 决议表决

-受难节节日:

- (1) 青少年团契-观看“给祂戴冠冕”戏剧. 有兴趣看者可与黄之达弟兄联络. 票价: 成人 \$10, 儿童 \$5
- (2) 星期五晚-查经小组聚会暂停一次. 我们用这时间, 以诗歌, 读经和信息来纪念耶稣的受难.

-3/31 复活节, 崇拜后, 会拍摄教会全体照片, 然后有午餐聚会. 请留步参加.

-我们要您的旧书!-教会正需要圣经故事, 与美德有关的书籍, 幼儿的圣经故事书和任何经典书籍..如果你有这类书籍可以捐赠, 请放在迎新台, 或交给刘振仪姐妹。

--下主日讲员:朱景良牧师

-After Sunday service, we will (1) elect two committee members for the pastoral search committee. (2) We will also vote for the approval to license Simon Huang to the ministry of the gospel.

-On 3/29, Easter Friday events:

- (1) Youth will go to see Crown Him. Any one who are interested, please contact Simon Huang (Adult \$10, Children \$5).
- (2) Friday night fellowship - We will remember Easter by song/Scripture reading/short sermon. The program will be in Chinese. [No change to regular children program on Fri].

3/31 Easter Sunday, we will have a gospel message during Sunday service. After service, we will have our annual picture. After that, we will have church lunch at the cafeteria.

-We Want Your Used Books! Church is looking for Bible stories, books with virtues, pre-school age Bible story books and any classics books.. If you have books to donate, please leave them by the welcome table or give them to Julia Fung.

-Next Week Speaker: Pastor Chu

3CW 2013 读经计画报告 Bible Reading Plan Report

| | | |
|---|--|-------------------------------------|
| 完成章数 Completed Chapter | 全年至今 YTD 1152 | 全年目标 2013 Goal 10,000 章 Chapters |
| 2/24/13 出席人数 Attendance | 奉献 Offerings (2013 预算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每周 wk) | |
| 成人 / 青少年 / 儿童 Adult & Youth / Children | 2/24/13 | 全年至今 YTD |
| - | \$ 2,491.65 | \$ 19,989.04 |
| 建堂基金 Building Fund (2013 预算 Budget: \$49,088; \$944 / 每周 wk) | \$1600 | \$10,384 |

祷告事项



Prayer Items

- 1 为青少年补习班事工祷告.
- 2. 为 Eric Katzung 的同工, Shawn, 手术成功感谢神. 为他的复原继续祷告

- 1. Pray for youth tutoring ministry
- 2. Thank God for Eric Katsung's coworker, Shawn, successful surgery. Continue to pray for Shawn's recovery.